

# DIN EN 14730-2:2006-10 (D)

## Bahnanwendungen - Oberbau - Aluminothermisches Schweißen von Schienen - Teil 2: Qualifizierung aluminothermischer Schweißer, Zertifizierung von Betrieben und Abnahme von Schweißungen; Deutsche Fassung EN 14730-2:2006

---

Inhalt	Seite
Vorwort .....	3
1 Anwendungsbereich .....	4
2 Normative Verweisungen .....	4
3 Begriffe .....	4
4 Eignungsnachweis der Schweißer .....	5
4.1 Grundausbildung und Ausstellung eines Ausbildungszeugnisses für aluminothermisches Schweißen von Schienen .....	5
4.2 Berechtigungsausweis für das Schweißen .....	6
4.3 Identifizierung der Schweißer .....	7
4.4 Aufzeichnungen zu den Schweißern .....	8
5 Zulassung von aluminothermischen Schweißbetrieben .....	8
5.1 Allgemeines .....	8
5.2 Qualitätssicherungssystem .....	8
5.3 Referenzen .....	8
5.4 Aluminothermische Schweißer .....	8
5.5 Weiterbildung .....	8
5.6 Ausstattung .....	8
5.7 Einkauf, Umschlag und Überwachung der Verbrauchsstoffe .....	9
5.8 Überwachung .....	9
5.9 Überprüfung der Schweißungen .....	9
5.10 Rückverfolgbarkeit .....	9
5.11 Audits .....	9
6 Abnahme von aluminothermischen Schweißungen .....	10
6.1 Allgemeines .....	10
6.2 Qualifikation der Schweißüberwacher .....	10
6.3 Überprüfung der Schweißung .....	10
6.4 Geometrische Anforderungen .....	10
6.4.1 Allgemeines .....	10
6.4.2 Ausrichtung und Lage des Schweißwulstes .....	10
6.4.3 Ausrichtung der verschweißten Schiene .....	11
6.5 Güte der Schweißung .....	14
6.6 Dokumentation .....	14
Anhang A (informativ) Zeugnis für aluminothermisches Schweißen von Schienen .....	15
Anhang B (informativ) Berechtigungsausweis .....	16
Literaturhinweise .....	17